

SUJET


2019-2020

ESPAGNOL

Première Technologique

**ÉVALUATIONS
COMMUNES**

Modèle CCYC : ©DNE		
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>		
Prénom(s) :		
N° candidat :		N° d'inscription :
<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>		
Né(e) le :		

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

ÉVALUATIONS COMMUNES

CLASSE : Première

EC : EC1 EC2 EC3

VOIE : Générale Technologique Toutes voies (LV)

ENSEIGNEMENT : ESPAGNOL

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA B1-B2 LVB A2-B1

CALCULATRICE AUTORISÉE : Oui Non

DICTIONNAIRE AUTORISÉ : Oui Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

Nombre total de pages : 5

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 5 du programme : **Fictions et réalités**

Il s'organise en deux parties :

1 – **Compréhension de l'écrit**

2 – **Expression écrite.**

Documento 1: Leer

Arantxa, y sus hermanos Joxe Mari y Gorka, son los hijos de una familia vasca.

Arantxa fue quien transmitió a su hermano pequeño la afición por la lectura. ¿Y eso? Es que de vez en cuando, por el cumpleaños, por el santo, por navidades o porque sí, le regalaba tebeos; pasados los años, algún que otro libro. Cosa, por cierto, que también hizo con Joxe Mari pero sin resultado. Aquí, al decir de Arantxa, vendría el cuento de la parábola famosa de la semilla¹ y la tierra árida y la fértil. Joxe Mari era un yermo² intelectual. En Gorka, tierra propicia, germinó la pasión por la lectura. Hay más. Arantxa, siendo pequeño y ella apenas una niña de nueve o diez años, gustaba de leer en voz alta a su hermano, los dos sentados en el suelo, o él en la cama y ella a su lado, cuentos tradicionales; también historias de la Biblia en un libro con ilustraciones adaptado al entendimiento infantil.

Por los días en que el niño se recuperaba del atropello de la furgoneta, Arantxa tomó la costumbre de ir a la biblioteca municipal en busca de lecturas para él. Gorka ya leía entonces por su cuenta, bisbiseando³ las palabras, y empezaba a tener gustos definidos: Julio Verne, Salgari, pronto las novelas bélicas de Sven Hasel, así como otras de espías y detectives, todas ellas en ediciones económicas de bolsillo. [...] Cuando sus padres empezaron a afearle⁴ que se quedara en casa leyendo en vez de ir a la calle a divertirse con los amigos, Arantxa le dijo a sola, con voz de misterio, que no hiciera caso.

- Tú lee todo lo que puedas. Reúne cultura. Cuanta más, mejor. Para que no te caigas en el agujero⁵ en el que están cayendo todos en este país.

Fernando Aramburu, *Patria*, 2016

¹una semilla : *une graine*

² un yermo = un desierto

³ bisbisear : *chuchoter*

⁴ afear = reprochar

⁵ caerse en el agujero : *(ici) toucher le fond*

Documento 2: Los libros son huellas¹ en el corazón

Varias mujeres comparten su experiencia lectora en una biblioteca pública del barrio de Vallecas

Paola dice que “el libro te quita de Internet y de otros juegos”. Escucha con su compañera Almudena (ambas, 10 años) lo que los adultos dicen sobre lo que ha hecho con sus vidas la pasión de leer. Dice Almudena: “Me dejan una sensación de huella en el corazón”. [...]

A Sacramento² le alivian³ de la soledad, “son la vida entera”. Empezó con *El misterio de la cripta embrujada*, de Eduardo Mendoza. “Siempre tengo dos o tres abiertos”. Y no es evasión, “es vivir en otros mundos”. Dice: “Nunca es tarde para leer”. A Elisa la evaden. “Saco ratos del trabajo y leo según me lo manda el ánimo”. Tiene en la memoria *Los renglones torcidos de Dios*, de Torcuato Luca de Tena. Sacramento tercia con *La montaña mágica*, de Thomas Mann. “Duro, pero me fue atrapando. Leer te aleja de la ignorancia. Leer, leer es cultura. Es educación, y la tienes que mamar⁴ en casa”. [...]

Carmen García-Risco, la directora: “Sí, una biblioteca es como una playa de libros. No es solo lectura, es compañía”. Sacramento va a “asombrarse” a la Cuesta de Moyano⁵. Julia, que trabaja aquí, cuenta la historia de una mujer mayor que “tan solo silabeaba” y ahora es “una gran lectora de novela histórica [...]”.

Carolina trabaja con los que leen en voz alta. “Verlos leer te pone los pelos de punta”. Una biblioteca “no es un depósito de libros, sino de vida”.

Juan Cruz, *El País* (09/03/2019)

¹ una huella: *un empreinte*

² Sacramento = nombre de chica

³ aliviar : *soulager*

⁴ mamar: *(ici) être bercé(e) par*

⁵ La Cuesta de Moyano es una calle de Madrid donde se encuentra un mercado de libros al aire libre.

Documento 3: Campaña de animación a la lectura



1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Documento 1: Leer

Documento 2: Los libros son huellas en el corazón

Conteste las preguntas siguientes y redacte las respuestas.

a- Después de leer los dos textos, diga qué tipo de documentos son y explique brevemente de qué tratan.

b- Aclare la frase de Carolina en el documento 2: «Una biblioteca “no es un depósito de libros, sino de vida”».

c- Establezca una relación entre los documentos 1 y 2 y el eje temático «Fictions et réalités».

2. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix. Répondez en 120 mots au moins.

Question A

En el documento 2, hablando de los libros, Sacramento dice que «es vivir en otros mundos» y Elisa declara que «la evaden». Dé su opinión personal acerca del tema de la lectura y explique usted qué pasatiempos le permiten evadirse.

Question B

Explique en qué medida el documento 3 se relaciona con los documentos 1 y 2.
Justifique su respuesta.